



Конвенция о правах инвалидов

Distr.: General
11 February 2021
Russian
Original: English

Конференция государств — участников

Конвенции о правах инвалидов

Тринадцатая сессия

Нью-Йорк, 30 ноября и 1, 3 и 11 декабря 2020 года

Доклад о работе тринадцатой сессии Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов

I. Введение

1. Тринадцатая сессия Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов состоялась в Центральном учреждении 30 ноября и 1, 3 и 11 декабря 2020 года.
2. Было проведено семь заседаний. 30 ноября было созвано 1-е заседание для рассмотрения пунктов повестки дня, касающихся открытия сессии, утверждения повестки дня, организации работы и решений Конференции государств-участников. Выборы членов Комитета по правам инвалидов состоялись на трех очных заседаниях: 1-м и 2-м заседаниях 30 ноября и 7-м заседании 11 декабря. Три обсуждения «за круглым столом» были проведены в виртуальном формате на 3-м, 4-м и 5-м заседаниях 1 и 3 декабря. На своем 6-м заседании 3 декабря Конференция рассмотрела пункт 6 повестки дня «Интерактивный диалог между государствами-участниками, структурами системы Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами по вопросам осуществления Конвенции».
3. Текст принятых Конференцией решений содержится в приложении I, подготовленное Председателем резюме работы сессии — в приложении II, перечень аккредитованных на Конференции неправительственных организаций — в приложении III.

II. Открытие сессии

4. Сессию открыл Председатель Конференции и Постоянный представитель Эквадора при Организации Объединенных Наций Кристиан Эспиноса.



5. На 1-м заседании 30 ноября участники Конференции утвердили предварительную повестку дня (CRPD/CSP/2020/1), согласовали порядок организации работы сессии и приняли ее решения.

6. В соответствии с пунктом 5 с) правила 25 правил процедуры и по пункту 3 повестки дня на Конференции были аккредитованы 23 новые неправительственные организации (см. приложение III).

7. Со вступительным словом выступили министр иностранных дел Эквадора Луис Гальегос; Генеральный секретарь; Председатель семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи. С видеообращениями выступили Председатель Комитета по правам инвалидов Данлами Умару Башару; Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов Джерард Куинн; Специальный посланник Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности Мария Соледад Систернас Рейес; представитель общественной организации Африканский форум инвалидов Идрисс Алзума Майга.

III. Выборы членов Комитета по правам инвалидов

8. По пункту 4 повестки дня Конференция избрала на срок полномочий, начинающийся 1 января 2021 года, следующих членов Комитета по правам инвалидов: Росу Идалию Алдана Сальгуэро (Гватемала), Оделию Фитусси (Израиль), Самуэля Кабуе (Кения), Сумию Амрани (Марокко), Герела Дондовдорджа (Монголия), Роберта Джорджа Мартина (Новая Зеландия), Вивиан Фернандес де Торрихо (Панама), Саовалака Тонгкуая (Таиланд) и Флойда Морриса (Ямайка).

IV. Вопросы, касающиеся осуществления Конвенции: общие прения

9. По пункту 5 а) повестки дня заседание не проводилось. Тем не менее были получены письменные заявления, размещенные в интернете, от государств-членов¹, учреждений и организаций, имеющих статус наблюдателя при Конференции, включая международные организации, национальные правозащитные учреждения² и неправительственные организации³.

V. Обсуждения «за круглым столом»

10. На своих 3-м, 4-м и 5-м заседаниях 1 и 3 декабря Конференция провела три обсуждения «за круглым столом» на виртуальной платформе. Сначала с сообщениями выступала группа ораторов, после чего проходили интерактивные дискуссии.

¹ Австралия, Австрия, Андорра, Аргентина (также от имени Индонезии, Мексики, Республики Корея и Турции), Бангладеш, Бельгия, Болгария, Бруней-Даруссалам (от имени Ассоциации государств Юго-Восточной Азии), Венгрия, Вьетнам, Доминиканская Республика, Зимбабве, Израиль, Индия, Исландия, Испания, Италия, Канада, Катар, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Малави, Мексика, Мьянма, Непал, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Польша, Республика Корея, Российская Федерация, Сингапур, Словения, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Турция, Финляндия, Чехия, Чили, Швеция, Эквадор, Южная Африка и Япония.

² Глобальный альянс национальных правозащитных учреждений.

³ «Свет миру» и Латиноамериканская сеть психосоциального разнообразия.

A. Инвалидность и предпринимательство: реализация права инвалидов на труд в открытой, инклюзивной и доступной среде

11. Обсуждение «за круглым столом» по пункту 5 b) ii) проходило под совместным председательством Постоянного представителя Венгрии и заместителя Председателя Бюро Каталин Аннамарии Бодьяи и представителя странового отделения организации «Сенс интернэшнл» Эдвина Осундвы (Кения). С докладами выступили шесть членов дискуссионной группы: директор по вопросам планирования, общинной интеграции и развития организации «СГ ниэйбл» (Сингапур) Филлис Чу; директор колумбийской программы «Пакт продуктивности» (модель вовлечения инвалидов в трудовую деятельность) Алехандра Консуэло Леон Родригес; основатель и президент организации «Аксесс Израиль» Ювал Вагнер; основатель организации «Ценные 500», стажер Университета Ашока и молодой глобальный лидер Всемирного экономического форума Кэролайн Кейси; член Комитета по правам инвалидов Ласло Ловась; вице-президент компании «Мерк» и член руководящего комитета Глобальной сети по вопросам бизнеса и инвалидности Международной организации труда Дон Уотсон.

B. Соблюдение прав и удовлетворение потребностей пожилых инвалидов: старение и демографические тенденции

12. Обсуждение за «круглым столом» по пункту 5 b) ii) повестки дня проходило под совместным председательством заместителя Постоянного представителя и Временного поверенного в делах Постоянного представительства Либереи при Организации Объединенных Наций Исраиля Чоко Дэвиса и консультанта по вопросам инклюзии инвалидов Международного комитета Красного Креста Самриды Раны Тапы. С докладами выступили пять членов дискуссионной группы: председатель Национального совета по делам инвалидов и национальный директор по вопросам социального обеспечения Министерства труда и социального обеспечения Коста-Рики Эрика Альварес Рамирес; руководитель отдела по европейским и международным делам Министерства солидарности и здравоохранения Франции Алексис Ринкенбах; советник по вопросам инвалидности при канцелярии председателя Совета министров Италии Джузеппе Речинто; основатель организации «В центре внимания — инвалиды» (Найроби) Джейн Ньявира Миано; председатель мьянманской Ассоциации лиц, затронутых лепрой, Со Вин.

C. Содействие созданию инклюзивной среды в целях полного осуществления Конвенции

13. Обсуждение за «круглым столом» по пункту 5 b) iii) повестки дня проходило под совместным председательством Постоянного представителя Финляндии при Организации Объединенных Наций Юкки Саловаара и заместителя председателя Латиноамериканской сети неправительственных организаций инвалидов и их семей Хуана Анхеля де Гувейя. Со вступительным видеообращением выступил министр иностранных дел Финляндии Пекка Хаависто. С докладами выступили шесть членов дискуссионной группы: первая леди Эквадора и председатель технического секретариата плана «Тода уна вида» Росио де Морено (видеообращение); главный уполномоченный правительства по делам инвалидов из Министерства семьи и социальной политики Польши Павел Вдовик; основатель организаций «Айсайт» и «Хейлос» (Австралия) Сантьяго Веласкес; бывший главный специалист по вопросам доступной среды компании ИБМ и

основатель компании «Фрэнсис Уэст ко.» (Соединенные Штаты Америки) Фрэнсис Уэст; директор организации «Преобразование общин в целях инклюзии инвалидов» (Азиатско-Тихоокеанский регион) Бхаргави Давар; член совета организации «Инклюжн интернэшнл» (Малави) Марк Мапемба.

VI. Интерактивный диалог между государствами-участниками, структурами системы Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами по вопросам осуществления Конвенции

14. Пункт 6 повестки дня был рассмотрен на 6-м заседании, проходившем под руководством Председателя Конференции. С докладами выступили заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам Лю Чжэньминь; Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека Мишель Бачелет (видеообращение); директор-исполнитель «Глобального договора» Организации Объединенных Наций Санда Оджиамбо; Специальный представитель при Организации Объединенных Наций и директор отделения Международной организации труда при Организации Объединенных Наций Беате Андреес; старший координатор по вопросам цифровой инклюзии Международного союза электросвязи Роксана Видмер-Илиеску.

15. С докладами также выступили представители других органов и мандатариев: Председатель Комитета по правам инвалидов; Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов; Специальный посланник Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности; представитель гражданского общества Сью Свенсон.

VII. Решения Конференции государств-участников

16. На 1-м заседании 30 ноября по пункту 6 повестки дня участники Конференции приняли три решения, предложенные ее Бюро (см. приложение I).

VIII. Закрытие сессии

17. По пункту 8 повестки дня с заявлениями выступили представители Венгрии, Либерии, Сингапура и Финляндии в качестве заместителей Председателя Конференции.

18. На 7-м заседании 11 декабря Председатель Конференции сделал заключительное заявление, в котором он выразил глубокую признательность Бюро, всем государствам-участникам и Секретариату за активную поддержку работы Конференции в период его председательства. Он вновь поблагодарил тех, благодаря кому сессия прошла с большим успехом несмотря на исключительные обстоятельства, в которых она проводилась в результате кризиса, вызванного пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19).

Приложение I

Решения Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов, принятые на ее тринадцатой сессии

На своей тринадцатой сессии Конференция государств — участников Конвенции о правах инвалидов приняла следующие решения:

Решение 1

Место и сроки проведения четырнадцатой сессии Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов

Конференция государств — участников Конвенции о правах инвалидов, ссылаясь на резолюцию 61/106 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 2006 года и принимая во внимание пункты 1 и 2 правила 1 правил процедуры Конференции, постановляет провести свою четырнадцатую сессию в Центральных учреждениях 15–17 июня 2021 года.

Решение 2

Ресурсы и поддержка для проведения Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов

Конференция государств — участников Конвенции о правах инвалидов принимает к сведению предоставление ресурсов и поддержки для проведения тринадцатой сессии Конференции и подтверждает свою рекомендацию Генеральному секретарю и в дальнейшем предоставлять адекватную поддержку Конференции для проведения ее четырнадцатой и последующих сессий.

Решение 3

Просьба к Генеральному секретарю препроводить доклад о работе тринадцатой сессии Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов

Конференция государств — участников Конвенции о правах инвалидов постановляет просить Генерального секретаря препроводить доклад Конференции о работе ее тринадцатой сессии всем государствам-участникам и наблюдателям.

Приложение II

Резюме работы тринадцатой сессии Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов, подготовленное Председателем

I. Открытие сессии

1. Председатель Конференции Кристиан Эспиноса, выступая перед открытием сессии, отметил, что она проводится в исключительных обстоятельствах, вызванных пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19), и рассказал о требованиях личной безопасности, которые были введены Секретариатом.
2. В своем вступительном слове министр иностранных дел Эквадора Луис Гальегос указал на сложные условия, в которых проводится Конференция, подчеркнув, однако, что любой кризис может быть обращен в возможность. Он настоятельно призвал уделять первоочередное внимание тому, чтобы инвалиды стали одновременно и лидерами, и бенефициарами нынешних глобальных усилий по реагированию на COVID-19, преодолению последствий пандемии и восстановлению по принципу «лучше, чем было». Он назвал эту цель логическим продолжением идей Конвенции о правах инвалидов и усилий по дальнейшей актуализации тематики инвалидности в глобальной повестке дня.
3. Генеральный секретарь затронул вопрос о мерах Организации Объединенных Наций по реагированию на кризис COVID-19, преодолению его последствий и восстановлению по принципу «лучше, чем было» с точки зрения инклюзии инвалидов и обратил внимание на первый доклад о ходе осуществления Стратегии Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью, в котором было упомянуто о мерах, принятых для достижения ее целей, и серьезных недоработках, которые пока еще остаются. Он высказался в пользу согласованных и совместных усилий для того, чтобы правам и взглядам инвалидов было отведено центральное место в глобальных действиях по борьбе с COVID-19.
4. Председатель семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи напомнил о необходимости уделять людям, находящимся в уязвимом положении, в том числе инвалидам, главное внимание в ходе усилий по преодолению последствий COVID-19 и восстановлению по принципу «лучше, чем было». Необходим дальнейший прогресс в осуществлении целей в области устойчивого развития.
5. Председатель Комитета по правам инвалидов Данлами Умару Башару высказался за конструктивное участие инвалидов и представляющих их интересы организаций в разработке мер реагирования на COVID-19, преодоления последствий пандемии и восстановления по принципу «лучше, чем было». Он указал на отсутствие доступной среды, мешающее достижению этой цели, и обратил внимание на возможности для дальнейшего сотрудничества.
6. Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов Джерард Куинн призвал к обеспечению того, чтобы системные изменения в обществе основывались на интеграции целей в области устойчивого развития с целями Конвенции и опирались на глобальные, региональные, национальные и местные усилия по преодолению последствий кризиса COVID-19 и восстановлению по принципу «лучше, чем было» на основе инклюзии инвалидов.
7. Специальный посланник Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности Мария Соледад Систернас Рейес отметила необходимость совершенствования политики за счет включения сквозных вопросов инвалидности

и крупных массивов данных в процесс создания эффективной и точной основы для действий. Она высказалась за создание всеобщей доступной среды и согласованные усилия по поощрению прав женщин и девочек с инвалидностью.

8. Представитель гражданского общества Идрисс Алзума подчеркнул, что инвалиды отстранены от работы по проведению в жизнь национальной политики борьбы с COVID-19. Он подчеркнул необходимость восстановления по принципу «лучше, чем было» и пояснил, что политика инклюзии требует эффективного инклюзивного планирования на каждом этапе до тех пор, пока конкретные действия не приведут к реальным изменениям на местах.

II. Обсуждения «за круглым столом»

A. Инвалидность и предпринимательство: реализация права инвалидов на труд в открытой, инклюзивной и доступной среде

9. Данное обсуждение «за круглым столом» проходило под совместным председательством Постоянного представителя Венгрии и заместителя Председателя Бюро Каталин Аннамарии Бодьян и представителя странового отделения организации «Сенс интернэшнл» Эдвина Осундвы.

10. Директор по вопросам планирования, общинной интеграции и развития организации «СГ низэйбл» (Сингапур) Филлис Чу отметила, что трудоустройство инвалидов требует совместных усилий государственного, частного и некоммерческого секторов и поддержки работодателей, школ и профессионально-технических училищ для лиц с особыми потребностями, а также перехода молодых людей от учебы к трудовой деятельности.

11. Директор программы «Пакт продуктивности» (Колумбия) Алехандра Консуэло Леон Родригес высказала мысль о том, что политики должны изучать успешные модели инклюзии инвалидов в сферу занятости, консультироваться с организациями инвалидов и наращивать потенциал путем ознакомления с передовой практикой. Она рассказала о программе «Пакт продуктивности», которая представляет собой успешное региональное начинание многих заинтересованных сторон, имеющее целью создание условий для того, чтобы инвалиды могли выйти на рынок труда.

12. Основатель и президент организации «Аксесс Израиль» Ювал Вагнер рассказал об успешном соблюдении в Израиле требования о том, чтобы в компаниях инвалиды составляли не менее 3 процентов общего числа сотрудников. Он отметил важность разъяснительных программ, осуществляемых под руководством инвалидов, исследований, знания передовой практики, подготовки кадров и создания потенциала на всех уровнях.

13. Основатель организации «Ценные 500», стажер Университета Ашока и молодой глобальный лидер Всемирного экономического форума Кэролайн Кейси рассказала о барьерах на пути к трудоустройству инвалидов, в том числе таких, как несогласованность планов действий по обеспечению разнообразия, непонимание ценности, которую приносят инвалиды и их семьи, и отсутствие лидерских качеств. Она рассказала о работе ее организации по планомерному устранению этих барьеров.

14. Член Комитета по правам инвалидов Ласло Ловась отметил возможности, которые открывает технический прогресс в области здравоохранения, инклюзии и создания доступной среды, а также разумного приспособления.

15. Вице-президент «Глобал уоркплейс энд энтерпрайз сервисиз» компании «Мерк» Дон Уотсон рассказал об опыте компании в области инклюзии инвалидов как внутри, так и вне компании, о нормах, действующих на рабочих местах, об основании ею Глобального совета по инклюзии инвалидов и сети «Мерк кэй-пабилити нетуорк», а также о ее работе с организациями «Дисабилити: ИН и «Ценные 500».

В. Соблюдение прав и удовлетворение потребностей пожилых инвалидов: старение и демографические тенденции

16. Данное обсуждение «за круглым столом» проходило под совместным председательством заместителя Постоянного представителя и исполняющего обязанности Временного поверенного в делах Постоянного представительства Либерии при Организации Объединенных Наций Исраиля Чоко Дэвиса и представителя гражданского общества Самриди Раны Тапы.

17. Председатель Национального совета по делам инвалидов и национальный директор по вопросам социального обеспечения Министерства труда и социального обеспечения Коста-Рики Эрика Альварес Рамирес рассказала о национальных и региональных мерах по сбору дезагрегированных данных и защите самостоятельности и правоспособности инвалидов, особенно лиц пожилого возраста.

18. Руководитель отдела по европейским и международным делам Министерства солидарности и здравоохранения Франции Алексис Ринкенбах рассказал о рабочих группах, мандатах и инструментах по тематике старения, сформированных и созданных Европейским союзом и Организацией Объединенных Наций. Он упомянул о том, как они формируют национальную политику в области жилья и социального обеспечения во Франции.

19. Советник по вопросам инвалидности при канцелярии председателя Совета министров Италии Джузеппе Речинто рассказал о реформе итальянской системы социального обеспечения. Он указал, что в прежней системе оказывалась лишь точечная поддержка и делался слишком сильный акцент на защиту. Он рассказал, какой ему видится новая система — основанной на осведомленности, всеохватности, самоопределении и индивидуальной поддержке.

20. Основатель организации «В центре внимания — инвалиды» (Найроби) Джейн Ньявира Миано на основе своего личного и рабочего опыта описала проблемы, с которыми сталкиваются стареющие инвалиды в Кении и других развивающихся странах, особенно вследствие пандемии COVID-19. Она подчеркнула необходимость наличия доступного и недорогого медицинского обслуживания, транспорта, жилья и информационно-коммуникационных технологий, а также участия пожилых инвалидов в разработке политики.

21. Председатель мьянманской Ассоциации лиц, затронутых лепрой, Со Вин рассказал о жизни в Мьянме на своем личном опыте пожилого инвалида, и тем более затронутого лепрой. Он высказался за совершенствование национальной политики по защите прав пожилых людей, затронутых лепрой, и обеспечению им доступа к необходимым услугам, а также их участия в жизни общества.

С. Содействие созданию инклюзивной среды в целях полного осуществления Конвенции

22. Данное обсуждение «за круглым столом» проходило под совместным председательством Постоянного представителя Финляндии Юкки Саловаара и представителя гражданского общества Хуана Анхеля де Гувейя.

23. Со вступительным словом выступил министр иностранных дел Финляндии Пекка Хаависто. Он рассказал о финской модели решения проблем неравенства и прав инвалидов, воплощенной в национальной программе «Инклюзивная и компетентная Финляндия». Ее главным принципом является правозащитный подход, лежащий в основе равных, доступных и недискриминационных национальных институтов, стратегий и политики, гендерного равенства и участия гражданского общества.

24. Первая леди Эквадора Росио де Морено рассказала, как пандемия COVID-19 вынудила национальных и местных лидеров по-новому взглянуть на проблему эффективности институтов и политики. Она пояснила, каким образом правовая база и политика Эквадора согласуются с Конвенцией о правах инвалидов, в том числе с планом «Тода уна вида». Она высказалась за обеспечение доступности общественных мест и вовлечение инвалидов в процесс принятия решений.

25. Уполномоченный правительства по делам инвалидов в Министерстве семьи и социальной политики Польши Павел Вдовик рассказал о политике и увеличении объема финансирования в таких областях, как доступ к информации, образование и охрана окружающей среды, а также о социальной инклюзии и обеспечении условий для самостоятельной жизни инвалидов. Он отметил, что все это стало возможным благодаря диалогу с общинами инвалидов и гражданским обществом.

26. Основатель организаций «Айсайт» и «Хейлос» Сантьяго Веласкес отметил, что обеспечить инклюзивность не так трудно, как кажется. Он объяснил, каким образом консультации с инвалидами облегчают инклюзию и какую пользу создание доступной среды приносит всем людям, с инвалидностью и без нее, будучи в то же время оправданным с финансовой точки зрения.

27. Основатель компании «Фрэнсис Уэст ко.» Фрэнсис Уэст заострила внимание на внедрении технологий инклюзивных обществ на индивидуальном и институциональном уровнях. Она рассказала о том, как новые технологии, такие как интернет вещей, «умный дом» и «умный транспорт», а также достижения в области искусственного интеллекта и анализа данных, могут способствовать созданию лучших рабочих мест и повышению общего качества жизни инвалидов.

28. Директор организации «Преобразование общин в целях инклюзии инвалидов» (Азиатско-Тихоокеанский регион) Бхаргави Давар высказалась за переход от медицинской модели охраны психического здоровья к социальной, пояснив, какой ущерб наносят традиционные системы охраны психического здоровья. Она выступила за предоставление руководящей роли лицам с психосоциальными расстройствами, а не поставщикам медицинских услуг.

29. Член совета организации «Инклюжн интернэшнл» (Малави) Марк Мапемба заострил внимание на проблеме создания инклюзивной среды для лиц с особенностями интеллектуального развития. Он рассказал о своем личном опыте, связанном с доступной средой, и высказался за использование универсальных дизайнерских решений, применение принципов «слушай, приобщай и уважай» и более плотное сотрудничество между правительством и гражданским обществом.

III. Интерактивный диалог между государствами-участниками, структурами системы Организации Объединенных Наций и другими заинтересованными сторонами по вопросам осуществления Конвенции

30. Интерактивный диалог был открыт Председателем Конференции и проходил под его председательством.

31. Заместитель Генерального секретаря по экономическим и социальным вопросам Лю Чжэньминь подчеркнул, что на текущей сессии были укреплены институциональные, правовые и программные основы для включения тематики инвалидности в глобальную повестку дня и рассмотрены текущие усилия международного сообщества, направленные на преодоление последствий пандемии COVID-19 и восстановление по принципу «лучше, чем было» на основе инклюзии инвалидов. Он отметил, что использование виртуальных платформ повышает уровень доступности и уравнивает возможности для всех. Он также рассказал о работе Департамента по экономическим и социальным вопросам, связанной с изучением воздействия COVID-19 на инвалидов и выработкой соответствующих политических рекомендаций в рамках усилий Департамента по созданию инклюзивной, доступной и устойчивой среды.

32. Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека Мишель Бачелет призвала государства-участники отвести инвалидам центральную роль в текущих усилиях по реагированию на пандемию COVID-19 и преодолению ее последствий. Она рассказала о роли Управления в разработке повестки дня в области развития с учетом интересов инвалидов и о начале осуществления новой стратегии в области прав инвалидов.

33. Директор-исполнитель «Глобального договора» Организации Объединенных Наций Санда Оджиамбо рассказала о работе организации по внедрению инклюзивных бизнес-моделей на рабочих местах, на рынке и в обществе. Она обратила внимание на руководство по инклюзии инвалидов для частных компаний, разработанное «Глобальным договором» в сотрудничестве с Международной организацией труда, и действующие в организации механизмы подотчетности.

34. Директор отделения Международной организации труда при Организации Объединенных Наций Беате Андреес рассказала о направлениях сотрудничества этой организации в 2020 году, включая взаимодействие с частным сектором через ее Глобальную сеть по вопросам бизнеса и инвалидности. Она также привела примеры эффективных партнерских объединений, таких как Вашингтонская группа по статистике инвалидности, которые привели к появлению новых моделей инклюзии инвалидов и сбора данных.

35. Старший координатор по вопросам цифровой инклюзии Международного союза электросвязи Роксана Видмер-Илиеску отметила, что пандемия COVID-19 выявила острую потребность в доступных информационно-коммуникационных технологиях. В связи с пандемией Союз подготовил целый ряд ресурсов, таких как руководство по обеспечению доступной среды для руководителей, круг ведения для телемедицины и руководство по дистанционному переводу на язык жестов в интернете, особенно для нужд дистанционного обучения.

36. Председатель Комитета по правам инвалидов подчеркнул важность инклюзии инвалидов в рамках системы Организации Объединенных Наций. Он с удовлетворением отметил начало осуществления Стратегии Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью, но призвал к более

активному вовлечению инвалидов, повышению уровня доступности и принятию мер по более разумному приспособлению.

37. Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов поддержал Стратегию Организации Объединенных Наций по инклюзии людей с инвалидностью и выразил признательность своему предшественнику за содействие разработке Стратегии на начальном этапе. Он поделился своим видением будущей работы, заострив внимание на серьезных глобальных вызовах, связанных с пандемией COVID-19 и изменением климата, скрытых усложняющих факторах, таких как инвалидность у пожилых людей, коренных народов и заключенных, а также на некоторых конкретных, но часто игнорируемых проблемах, таких как доступность для инвалидов культурных мероприятий и их участие в таких мероприятиях.

38. Специальный посланник Генерального секретаря по вопросам инвалидности и доступности изложила свой план действий, который посвящен таким вопросам, как положение детей-инвалидов, женщин и девочек-инвалидов, всеобщая доступность, старение, образование, работа полиции и внедрение модели инклюзии инвалидов, основанной на правах человека. Она отметила, что ее канцелярия делится результатами своей работы через доступные учебные материалы, публикации и веб-сайты.

39. Представитель гражданского общества Сью Свенсон заявила, что пандемия COVID-19 ясно показала, что институциональный и общественный прогресс последних десятилетий недостаточен и не способствует формированию столь необходимой жизнестойкости. Она призвала принять меры к тому, чтобы сделать усилия по реагированию на пандемию COVID-19 и преодолению ее последствий инклюзивными, провести консультации с инвалидами и в полной мере воспользоваться имеющимися данными и информационными системами.

IV. Закрытие сессии

40. Представители Венгрии, Либерии, Сингапура и Финляндии в качестве заместителей Председателя Конференции выступили с заключительными заявлениями, в которых они упомянули о значении Конференции и о том, что своим успехом сессия обязана согласованным усилиям Бюро, государств-участников, Секретариата и гражданского общества.

41. Председатель Конференции выступил с заключительным заявлением, в котором он выразил признательность Бюро, всем государствам-участникам и Секретариату, а также учреждениям, гражданскому обществу и другим партнерам. Он высоко оценил превосходную работу и взаимодействие между всеми заинтересованными сторонами, благодаря которым сессия Конференции прошла с большим успехом несмотря на проблемы, вызванные кризисом COVID-19. Он представил резюме основных тем Конференции, каждого тематического обсуждения «за круглым столом» и первых двух раундов выборов членов Комитета по правам инвалидов. Он вновь подтвердил важную роль Конференции и то, что сессия достигла своих целей: во-первых, обеспечить включение тематики инвалидности и интересов инвалидов в глобальную повестку дня; во-вторых, послужить уникальной глобальной площадкой для создания партнерских объединений и сетей с участием многих заинтересованных сторон в целях перевода глобальных обязательств в плоскость конкретных действий на местах. Он вновь заявил о готовности правительства его страны делать все от него зависящее для повышения статуса Конференции и ее актуальности в целях созидания комфортной и доступной для инвалидов и устойчивой жизни на планете.

Приложение III

Неправительственные организации, аккредитованные на Конференции государств — участников Конвенции о правах инвалидов на ее тринадцатой сессии

1. Колумбийская ассоциация по синдрому Дауна («Асдаун»), Колумбия
2. Австрийская ассоциация поддержки слепых и слабовидящих/
Hilfsgemeinschaft der Blinden und Sehschwachen Österreichs
3. Бангладешский фонд развития инвалидов
4. Канадский альянс по расстройствам аутистического спектра
5. Центр по правам человека и правовому плюрализму
6. Центр за самостоятельный образ жизни инвалидов, Катманду
7. Форум инвалидов Содружества
8. Конфедерация за полную инклюзию, Испания
9. Ассоциация по реабилитации инвалидов и изучению проблем инвалидности
10. Албанский фонд по изучению синдрома Дауна
11. Центр профессионального обучения детей и молодежи с особыми потребностями «Драктшо»
12. Организация «Борьба за права»
13. Федерация организаций инвалидов Ганы
14. Международный консорциум «Инвалидность и развитие»
15. Корейский форум по проблемам инвалидности
16. Организация «Психическое здоровье Европы»/Santé mentale Europe
17. Национальный центр содействия занятости инвалидов
18. Национальный форум по вопросам инвалидности и развития
19. Сеть обеспечения занятости при поддержке (РЕКА), Колумбия
20. Инициатива по обеспечению роста с учетом особых потребностей
21. Фонд «СПУН»
22. Таиландская ассоциация слепых
23. «Дональд Бизли институт, инкорпорейтед»